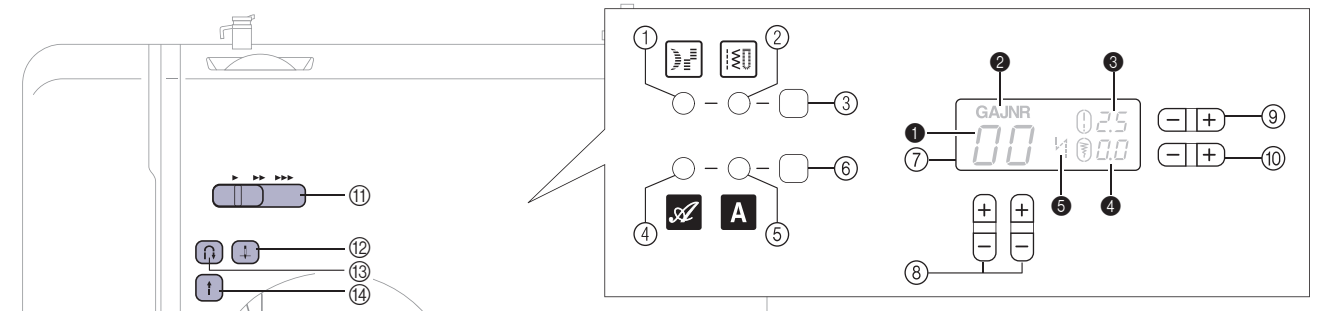


■ Operation keys and LCD
 Teclas de operación y pantalla de LCD

Touches de fonctionnement et écran à cristaux liquides
 Teclas de operação e LCD

■ List of stitches / Liste des points / Lista de tipos de puntadas / Lista de pontos



- | | | | |
|--|--|---|---|
| ① Satin stitch indicator | ① Indicateur du point satin | ① Indicador de puntada para satén | ① Indicador do ponto de cetim |
| ② Utility stitch indicator | ② Indicateur du point utilitaire | ② Indicador de puntada con aplicaciones | ② Indicador do ponto utilitário |
| ③ Utility stitch key | ③ Touche du point utilitaire | ③ Tecla de puntada con aplicaciones | ③ Tecla de ponto utilitário |
| ④ Character stitch indicator (Script font) | ④ Indicateur du point de caractère (Police Script) | ④ Indicador de puntada con caracteres (Fuente Script) | ④ Indicador do ponto de letras do alfabeto (Fonte manuscrito) |
| ⑤ Character stitch indicator (Gothic font) | ⑤ Indicateur du point de caractère (Police Gothic) | ⑤ Indicador de puntada con caracteres (Fuente Gótica) | ⑤ Indicador do ponto de letras do alfabeto (Fonte gótica) |
| ⑥ Character stitch key | ⑥ Touche du point de caractère | ⑥ Tecla de puntada con caracteres | ⑥ Tecla de pontos de caracteres |
| ⑦ LCD (liquid crystal display) | ⑦ Écran à cristaux liquides | ⑦ LCD (pantalla de cristal líquido) | ⑦ LCD (tela de cristal líquido) |
| ⑧ Number of the selected stitch | ⑧ Numéro du point sélectionné | ⑧ Número de la puntada seleccionada | ⑧ Número do ponto selecionado |
| ⑨ Presser foot to be used | ⑨ Pied presseur à utiliser | ⑨ Pie prensatela que se va a utilizar | ⑨ Calçador a ser utilizado |
| ⑩ Stitch length (mm) | ⑩ Longueur du point (mm) | ⑩ Longitud de la puntada (mm) | ⑩ Comprimento do ponto (mm) |
| ⑪ Stitch width (mm) | ⑪ Largeur du point (mm) | ⑪ Anchura de la puntada (mm) | ⑪ Largura do ponto (mm) |
| ⑫ Auto reverse/reinforcement | ⑫ Couture automatique de points inverses/renfort | ⑫ Costura en reversa/remate automática | ⑫ Costura reversa/de reforço automático |
| ⑬ Stitch selection keys | ⑬ Touches de sélection de point | ⑬ Teclas de selección de puntada | ⑬ Teclas de seleção de ponto |
| ⑭ Stitch length adjustment key | ⑭ Touche de réglage de la longueur du point | ⑭ Tecla de ajuste de longitud de la puntada | ⑭ Tecla de ajuste do comprimento do ponto |
| ⑮ Stitch width adjustment key | ⑮ Touche de réglage de la largeur du point | ⑮ Tecla de ajuste de anchura de la puntada | ⑮ Tecla de ajuste da largura do ponto |
| ⑯ Sewing speed controller | ⑯ Commande de vitesse de couture | ⑯ Control de velocidad manual | ⑯ Controlador da velocidade de costura |
| ⑰ Needle position button | ⑰ Touche de positionnement de l'aiguille | ⑰ Botón de Posición de aguja | ⑰ Botão da posição da agulha |
| ⑱ Reverse/reinforcement stitch button | ⑱ Touche de point inverse/de renfort | ⑱ Botón de Costura en reversa/remate | ⑱ Botão do ponto reversa/de reforço |
| ⑳ Start/stop button | ⑳ Touche Marche/Arrêt | ⑳ Botón de Inicio/parar | ⑳ Botão de início/parada |

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67
68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99		

A

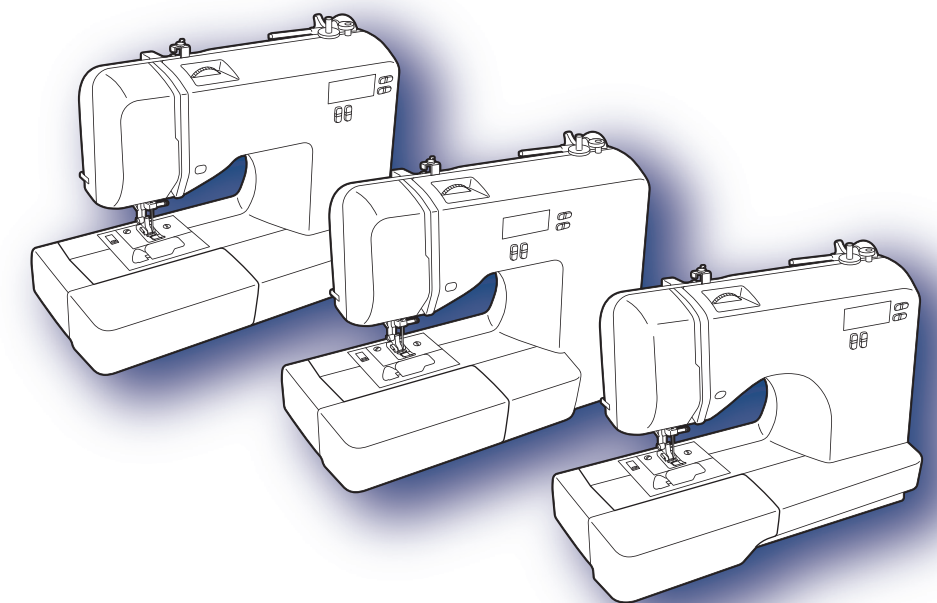
01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	-	0	1	2	3
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
4	5	6	7	8	9	'	,	.	()	-	Ä	Å	Æ	Ñ	Ö
52	53	54	55													
Ø	Ç	Ü	ß													

Be sure to first read the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" in the Operation Manual. Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

Lisez attentivement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » du Manuel d'instructions. Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives détaillées.

Lea primero las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" del Manual de instrucciones. Consulte el manual de instrucciones para obtener información detallada.

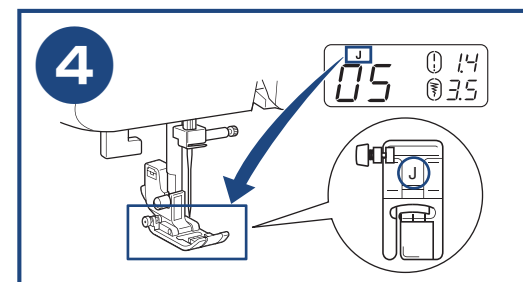
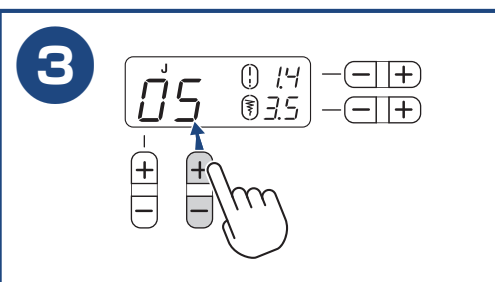
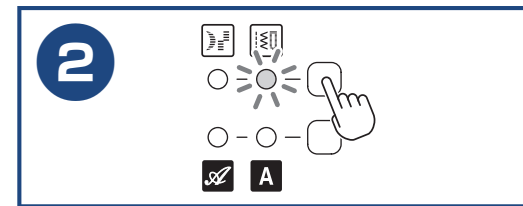
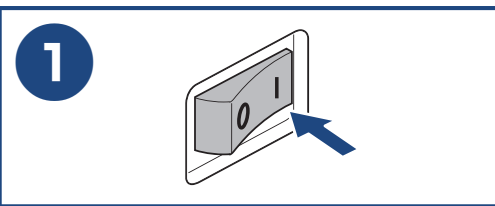
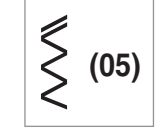
Assegure-se de ler primeiro "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES" no Manual de Operações. Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas.



■ Selecting a stitch
 Selección de una puntada

Sélection d'un point
 Seleção de um ponto

Example: Example:
 Ejemplo: Ejemplo:



Refer to the Operation Manual for detailed instructions about sewing.
 Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives de couture plus détaillées.
 Consultar el Manual de instrucciones detalladas acerca de la costura.
 Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas sobre costura.

3	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
1	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
2	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
4	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59				

A

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	-	0	1	2	3
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
4	5	6	7	8	9	'	,	.	()	-	Ä	Å	Æ	Ñ	Ö
52	53	54	55													
Ø	Ç	Ü	ß													

■ Useful Features

- Quick-set bobbin
- Needle threader
- Fast bobbin winding system

Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

Funciones útiles

- Bobina rápida
- Enhebrador de aguja
- Sistema de devanado rápido de bobina

Consulte el Manual de instrucciones para obtener información detallada.

Fonctions utiles

- Canette à fixation rapide
- Enfileur d'aiguille
- Système d'embobinage rapide de la canette

Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives détaillées.

Recursos úteis

- Bobina de colocação rápida
- Enfiador de linha
- Sistema de enchimento da bobina rápido

Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas.



1 Preparing the bobbin thread
Preparación del hilo de la bobina
Preparação da linha da bobina

2 Upper threading
Hilo superior
Enfilage supérieur
Passagem da linha superior



2 Upper threading
Hilo superior
Enfilage supérieur
Passagem da linha superior

